

من و مردن و خودا به سەر پشته ترسیکی ترهوه



ژوان ناواره

بۆ كچه كه م روئیا بۆ ئه و كه سه ی له نیو جه هه نده مه كانی مندا پیره تی خو ی ده بی نی
من هه رده بوو مردن و ژیان له خویدا ناشت كه مه وه،
هه رده بوو گو ی له دو اتیری ده نگیك بكرم
كه وهك ته نهایی خو م ئه ییگام،
من هه رده بوو ناو ر له شتیك بده مه وه
كه هاواری ئه كرد:
قسه یه کی تر بکه.
ئهی ئه وه ی ته مه نت به شی ئه وه ناكات
سه ری ئه م پر سیاره ی له به را سپی كه یت!
من مردنم،
من جه نگم له گه ل به یانیدا هه یه
من ئیواری به نیو تاریکیدا هه له كه م و به یانی ییم ئه لی:
به لام تو سه ی نی ت تا بول كر دووه!
من مردنم،
به لام دوانوگته م نه بو كه سیك كه بو خو ی دوانوگته ی نه.
كو تایی نه بو كه سیك كه له وه سه ری بی كو تاییه وه قسه یه کی له گه ل كو تاییدا نه!
كو تایی من دره نگ دی،
كو تایی من ئه وه نده ی كو تایی خو مه بو كو تاییه کی تر،
كو تایی من كو تایی به یانیه،
هه تا به یانی به دهم خو یه وه پیه گه نی ت
من به دهم ته نهایی خو مه وه ئه گریم،
ئای كه رقم له به یانیه وه كه دوستی به یانیم،

من مردنم،
 من ترسم له بياني دا ههيه،
 كەس ئەوەندەي من لەپەنجەي ئەو كەمانچەژەنە تەنيايه
 نەترساوه كە فرسەت لەجەربەزەيم وەردەگرێ و
 بەعومرێك لەپەنجەي بادا
 نۆتەي بەياني لێ ئەدات،
 چا و لەو كچە ئەسمەرەدا هەلەخەم،
 ئەو كاتانەي بەرەنگي خۆي تەنبايي خۆي ئاو ئەدات و ئەلێ
 : بەلام من هېشتا كە دۆستى تۆ نيم،
 هەرچەندە ئەشزانم بەياني دۆستى تۆيه
 نەك دۆستى من!
 -بەلام من دۆستى كەسيكم كە دۆستى من نيه
 قەهر ئەگرم بەياني بەدەم خويندەنەوي
 كۆتانا مەي ژيانەوه رەنگەكانى خۆي دا بەش ئەكات،
 رەنگيكم بۆ باخچە،
 رەنگيكم بۆ دەريا،
 رەنگيكم بۆ بەختى ئەو پياوہ تاريكەي كە بەدەم دوا پرسیارى منەوه يارى بە
 رۆژەكانى خۆي ئەكات.
 جەنگي من لەگەل بەياني دا ههيه
 لەبەيانیه كدا كە من يارى بەياني نيم
 ئەوهي نايەلێت من و بەياني ياربين
 تۆيت ئەي ئينسان،
 تۆيت ئەي كەسيك تەمەنت بەشى ئەوه ناكات
 سەرى ئەم پرسیارهي لەبەرا سپي كەيت!
 من مردنم
 يەكەمىن دۆستى بەياني
 ئەو دۆستەي كە لەيەكەم شەوى پەردەوه
 ژيان لێي هەلگێرامەوه!
 تۆ لێت هەلگێرامەوه ئەي ئينسان!
 خودا لێي هەلگێرامەوه
 ئەو كاتانەي بەدزيبەوه دەستى دەهينا بەسەرماو
 بەچە پي دەووتم:
 ئەوەندە نابات دەيبێتەوه بەدۆستى تۆ

بەيانی میراتی تۆپە نەك ئىنسان!
 بەيانی میراتی تۆپە نەك زيان!
 ئەوہی میراتی تۆ ئیہ منم!
 ئەوہی دۆستی من نیہ تەنہا تۆی!!
 جەنگی تۆ لەگەلّ من دا ھەبە نەوہك بەیان
 من دەمووت:
 بەلامّ من تەوہم لەدواھەمین شەوہی تۆدا ھەبە،
 لەبەیانہکدا گەنجیتیم راو ئەکات
 ئەو وەختەى ناتوانم بەزبان بلیم:
 ئەزانیت لەمنیشدا
 بەيانی ھەبە، باخچە ھەبە، ھەوا ھەبە، تەنھایی ھەبە،
 شەو ھەبە بەلامّ بى تارىکیى!
 بەیانیم ھەبە بى ھەتاو!
 راھیبەم ھەبە بى خودا،
 ترسم ھەبە بى ترس
 بەلامّ:
 ترسى من و تۆ جیاہ،
 تۆ تەنہا لەپەنجەى من ئەترسیت و
 من تەنہا لەپەنجەى خۆم،
 تۆ لەتەنھای خۆت رائەکەیت و
 من تەنھای خۆم ئاوەدان ئەکەمەوہ،
 خوداش لەتەنھایی ھەردووگمان سەر دائەخات!
 تەنھایی تۆ کە ئەوہندەى ھەناسەى چۆلەکەبەکە لەتەنھایی من!
 تەنھایی خودا کە ئەوہندەى چەکەرە خەوی
 کەرویشکیکە لەتەنھایی من!
 بەلامّ من تەوہم لەدواہەیانى تۆدا ھەبە
 لەکاتیکدا رەنگى تۆ لەزیر دەستمدا
 وەك ترسى من لەدواھەمین شەوی خودادا فیچقە ئەکات!
 تۆ بەسەر شانى عومر تەوہ شل کەوتوویت و
 ترسى من وەك پشیلە نۆرۆ ئەکات
 ھاوار ئەکەیت:
 من چى بووم،
 جگە لەکار کردەبەکی پیر،

بیّ له که سیّک ماندوویه تی له خواکان ئەدزیی و

له مەرگی خۆی هەلی هەگرت!

من چی بووم،

بیّ له باخەوانی ئەو باخچانەی که به مەرگی خۆم به یانیم بیّ هەلە کرد،

من چی بووم،

تۆ نموحت له کام شەوی مندا هەبوو،

که من تەنھا شەویگم نەبوو بۆ خۆم،

که نە به یانی میراتی من و،

نە خودا میراتی من و،

نە باخچه میراتی من و،

نە خۆم بووم به میراتی خۆم،

من چی بووم؟

بیّ له که سیّک شەو کووتی له شکۆی خوادا ئە کرد و

تۆ ترست له گەلّ دابەش کرد!

من چی بووم گا وایتک بووم تەنھایم ئە له وه پان و

دەنگی خۆم له سەر دەنگی به یانی دائه بەست،

سۆزانیه کی بیّ حیشمەت بووم و

کۆشی خۆم له بەردەم تۆدا،

له بەردەم ئیوارەدا،

له بەرامبەر خوادا هەل دەدایه وه

هاوارم ئە کرد:

مەیه له مردن دواھمین زۆلم بنا سیت!

پالە وایتکی به سەر شکستدا که وتبووم

بازیه نندوو گورزه کم دائه ناو

ییم ئە ووتی:

داگیرم که!!!!

من چی بووم؟

بیّ له و دوستە کورپنیم له گەلّ ئە کردی و

بۆم ئە نووسیت:

له مەر گوئیکدا بۆ تۆ باخچه بهک،

له مەر به یانیه کدا بۆ تۆ وه رژیک،

ئەئە ئه وهی به دیار دواھمین

شەوی خواوه دانیشتووی

شەوى من بۆ تۆيە،
من چى بووم،
كچە ھەرزە بەكى قاشقونجى بووم
ھەر بەچاۋ داگرتىيكت
تەلبەندىم بۆت ئەترازاندو
گۆزەم ئەشكاند،
من چى بووم،
تۆ خويىنى كاممە شەوى من گرتىبووتى
لەشەۋىڭدا ھاۋارى تۆ يارى بەشكۆي خوا ئەگرد،
كە بەيانى دواھەمىن مىراتى من يىت،
كە ئىنسان دواھەمىن مىراتى من يىت،
كە ئيان دواھەمىن مىراتى من يىت،
من گومانم ھەيە كە تۆش دواھەمى
مىراتى من نەيىت!!،
لەبەيانيەكا كە بەيانى كۆيلەي منە
كۆيلەم نەيىت!!.